

TREATY SERIES. No. 45.

1907.

AGREEMENT

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND FRANCE

RESPECTING

COMMERCIAL TRAVELLERS' SAMPLES.

Signed at Paris, October 23, 1907.

---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.  
December, 1907.*

---

LONDON:  
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,  
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from  
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and  
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or  
OLIVER AND BOYD, TWEEDDALE COURT, EDINBURGH; or  
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

3855.] Price  $\frac{1}{2}d.$

AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KING-  
DOM AND FRANCE RESPECTING COM-  
MERCIAL TRAVELLERS' SAMPLES.

*Signed at Paris, October 23, 1907.*

THE Government of His Britannic Majesty and the Government of the French Republic, being desirous of facilitating the accomplishment of the formalities provided by Article 6 of the Convention of Commerce, and Navigation of February 28th 1882, in regard to patterns or samples liable to duty introduced from one of the two contracting Countries into the other, have for this purpose agreed reciprocally as follows:

I. The stamp or seal intended to ensure the identity of samples may be affixed as an exceptional measure to receptacles in direct contact with the articles which they contain, if the Customs Authorities at the port of entry consider that this method of procedure affords full guarantee.

II. The official marks, stamps, or seals affixed for the purpose of guaranteeing the identity of patterns or samples exported from one of the two Countries and intended to be reimported into that Country, as well as the list of samples containing a complete description thereof, drawn up and officially certified

LE Gouvernement de Sa Majesté Britannique et le Gouvernement de la République Française, désirant faciliter l'accomplissement des formalités prévues par l'Article 6 de la Convention de commerce et de navigation du 28 Février 1882 à l'égard des échantillons ou modèles passibles de droits, introduits de l'un des deux Pays contractants dans l'autre, sont, à cet effet, convenus réciproquement de ce qui suit:

I. L'apposition de l'estampille ou du cachet destiné à assurer l'identité des échantillons pourra exceptionnellement être faite sur les récipients en contact direct avec les objets qu'ils contiennent, si la douane d'entrée juge que ce mode de procéder offre toute garantie.

II. Il sera réciproquement ajouté foi aux marques, estampilles ou cachets officiels apposés pour garantir l'identité des échantillons ou modèles exportés de l'un des deux Pays et destinés à y être réimportés, ainsi qu'à la liste de ces échantillons, contenant leur description complète, dressée

by the competent Authority, shall be reciprocally recognized, that is to say that the marks affixed, and the list drawn up by the Customs Authorities of the Country of exportation shall serve also in the other territory to prove the identity of the articles and to establish their character as samples.

III. On their importation the articles thus marked and described shall only be subjected to a summary verification, for the purpose of establishing their identity, when they are enumerated on the descriptive list under denominations admitted by the Tariff of the Country of entry, in the language and in the weights and measures of that Country.

IV. The Customs Authorities of either Country may further affix a supplementary mark to such samples in all cases where they may consider this precaution necessary.

V. Reservation is made in all cases of the accomplishment where necessary of the formalities in regard to the assay of wares of gold and silver.

In witness whereof, the Undersigned, duly authorised to this effect, have signed the present Agreement and have affixed thereto their seals.

Done at Paris, in duplicate, the 23rd October, 1907.

(L.S.) FRANCIS BERTIE.

(L.S.) PICHON.

et officiellement certifiée par l'autorité compétente, c'est-à-dire que les marques apposées et la liste dressée par l'autorité douanière du Pays d'exportation serviront aussi sur l'autre territoire à constater l'identité des objets et à établir leur caractère d'échantillons.

III. A l'importation, les articles ainsi marqués et décrits ne seront soumis qu'à une vérification sommaire, destinée à permettre la constatation de leur identité, lorsqu'ils seront énoncés sur la liste descriptive sous les dénominations admises par le Tarif du Pays d'entrée, dans la langue et en poids et mesures dudit Pays.

IV. Les Douanes de l'un et de l'autre pays pourront, d'ailleurs, apposer une marque supplémentaire sur les échantillons dans tous les cas où elles jugeraient cette précaution nécessaire.

V. Réserve est faite, dans tous les cas, de l'accomplissement, s'il y a lieu, des formalités de la garantie des ouvrages en or ou en argent.

En foi de quoi, les Soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont dressé le présent Arrangement, et y ont apposé leurs cachets.

Fait à Paris, en double exemplaire, le 23 Octobre, 1907.